



# 16° Informe de Alta Gerencia sobre Cambio Climático

*Decisiones Clave adoptadas en la 12ª Sesión de  
la Conferencia de las Partes de la Convención  
Marco de Naciones Unidas sobre Cambio  
Climático y Segunda Reunión del las Partes  
del Protocolo de Kyoto*

6 al 17 de Noviembre de 2006 – Nairobi, Kenia

Preparado por  
Miguel Moyano



# 16° Informe de Alta Gerencia sobre Cambio Climático

Diciembre, 2006

Los negociadores gubernamentales en la Conferencia de Naciones Unidas sobre Cambio Climático en Nairobi continuaron dos procesos lanzados el año pasado en Montreal para considerar los pasos siguientes respecto al esfuerzo internacional relativos al clima, y acordaron a último momento abrir un nuevo camino para revisar el Protocolo de Kyoto. En dos semanas de conversaciones, las Partes también acordaron modestos pasos relativos a adaptación, analizaron enfoques para reducir la deforestación y acelerar la transferencia tecnológica y escucharon propuestas de Sudáfrica y Brasil sobre formas de promover una acción más fuerte por parte de los países en desarrollo.

La conferencia –conocida formalmente como la 12ª Sesión de la Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre Cambio Climático (COP 12) y Segunda Reunión de las Partes del Protocolo de Kyoto (COP/MOP 2) – fue la primera en reunirse en el África Sub-Sahariana. Su segmento de alto nivel contó durante la ceremonia de apertura con las palabras del saliente Secretario General de NN.UU. Kofi Annan, quien lamentó la «alarmante» falta de liderazgo de los gobiernos y dio a conocer el «Marco de Nairobi», una alternativa para ayudar a incrementar los beneficios de Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) de Kyoto entre más países en desarrollo.

Los asuntos de negocios y económicos tuvieron un papel más prominente en Nairobi. Sir Nicholas Stern, del gobierno del Reino Unido, presentó una nueva y completa revisión económica, mostrando que los impactos proyectados sobre cambio climático serán mucho más costosos para la economía global que los pasos que podrían requerirse para revertirlos. Mientras tanto, los líderes empresariales expresaron su creciente preocupación, de que sin una nueva y fuerte señal de los gobiernos sobre el futuro del esfuerzo climático, la rápida expansión del mercado de carbono generada por el Protocolo de Kyoto, podría colapsar.

Pero con Estados Unidos y países en desarrollo aún oponiéndose firmemente, cualquier diálogo para asumir compromisos obligatorios, la conferencia no tuvo muchos avances para lograr nuevos acuerdos sobre una acción internacional más allá del 2012, cuando los actuales compromisos de Kyoto expiren. Los temas más controversiales fueron los términos de la nueva revisión del Protocolo de Kyoto, una propuesta de Rusia para establecer un camino para los países en desarrollo para asumir objetivos «voluntarios» de emisiones, y la propuesta de Bielorrusia para establecer una meta de emisiones por sí misma. Como estos eran asuntos sólo para las Partes de Kyoto, los Estados Unidos no se comprometieron con ellos y mantuvieron una postura de relativo bajo perfil durante la conferencia.

A pesar de la falta de progreso, mucho del debate fue marcado por un creciente sentido de la urgencia acerca de las amenazas planteadas por el cambio climático y, en privado, muchos negociadores de países desarrollados hablaron de tener como meta para la próxima conferencia

un nuevo y más fuerte mandato de negociación, tentativamente prevista para realizarse en Bali, Indonesia.

A continuación se describen resúmenes de los resultados claves (los textos completos de las decisiones están disponibles [aquí](#))

## *Los Procesos de Montreal*

El proceso de Kyoto –accionado por el Artículo 3.9 del Protocolo y llamado el Grupo de Trabajo Ad Hoc (GTAH) sobre Compromisos Adicionales para las Partes del Anexo I bajo el Protocolo de Kyoto – tiene la carga de negociar los compromisos post 2012 para las Partes de los países desarrollados. En Nairobi, el GTAH, realizó un taller para explorar las bases científicas para establecer compromisos futuros. En sus conclusiones, el GTAH notó que para estabilizar las concentraciones, las emisiones globales deben reducirse «muy por debajo de la mitad de los niveles del 2000» visto por muchos como un reconocimiento implícito que también se necesitarán compromisos de los países en desarrollo.

A diferencia del GTAH, el Diálogo sobre la Acción de Cooperación a Largo Plazo para Considerar el Cambio Climático a través de la Mejora en la Implementación de la Convención –un camino paralelo establecido en el 2005 bajo la Convención– es explícitamente una no negociación, sino más bien una serie de talleres dos años para explorar un conjunto amplio de temas relativos a acciones futuras. Su lanzamiento reflejó el reconocimiento de que los países desarrollados Parte de Kyoto difícilmente asuman nuevos objetivos bajo el GTAH sin alguna forma de asegurar acciones más fuertes por parte de grandes países en desarrollo y de los Estados Unidos (el cual es parte de la Convención pero no del Protocolo)

## *Revisión del Protocolo de Kyoto*

El Artículo 9 de Kyoto requirió una revisión inicial del Protocolo en la COP/MOP2 y llama a revisiones periódicas de ahí en adelante. El tiempo y naturaleza de la segunda revisión de Protocolo surgida como la cuestión más difícil en Nairobi debido a las potenciales implicaciones para la pregunta de futuros compromisos. Los países desarrollados, esperando establecer un proceso por el cual demostrar que sólo los compromisos de los países desarrollados serían inadecuados, buscaron una fecha exacta para una segunda revisión explícita vinculada al Artículo 3.9 de las negociaciones. Sin embargo, los países en desarrollo, se opusieron firmemente a cualquier vinculación o fecha específica e insistieron en revisar cuidadosamente qué tan bien están implementando los países desarrollados sus compromisos existentes bajo Kyoto.

El compromiso adoptado llama a una revisión durante la COP/MOP-4 en el 2008, con su «alcance y contenido» a ser decidido durante la COP/MOP-3. La decisión específica que la revisión «no debe llevar a nuevos compromisos para ninguna Parte», pero también indica que la COP/MOP «debe tomar la acción apropiada» en base a las revisiones del Artículo 9.



# 16° Informe de Alta Gerencia sobre Cambio Climático

Diciembre, 2006

## *Propuestas de Rusia y Bielorrusia*

La COP/MOP también lidió con dos propuestas específicas relativas a la cuestión de cómo otros países puedan asumir objetivos de emisiones bajo el Protocolo, una propuesta de Bielorrusia de comprometerse con un objetivo, y la propuesta de Rusia para establecer un proceso que habilite a los países en desarrollo a hacer «compromisos voluntarios».

Para obtener la aprobación de la COP/MOP, Bielorrusia aceptó la meta de 8% por debajo de los niveles de 1990 (la misma que la Unión Europea), junto con varias salvedades para limitar la posibilidad de «aire caliente» incluyendo un requerimiento para tener un 7% de sus permisos en reservas, no disponibles para el comercio, y el compromiso de utilizar cualquier ganancia proveniente del comercio de emisiones para medidas más relevantes para el abatimiento de emisiones. La meta de Bielorrusia es el primer nuevo objetivo adoptado –y la primera enmienda al Protocolo- pero adquiere efectividad únicamente si es ratificado por  $\frac{3}{4}$  de las Partes de Kyoto.

Mientras que el Protocolo explica los procedimientos para las nuevas metas de emisiones de las Partes del Anexo I, los países en desarrollo insistieron en que no incluya ningún mecanismo para que ellos asuman nuevos objetivos. El año pasado en Montreal, Rusia propuso establecer una manera para que los países en desarrollo asumieran límites de emisiones voluntarios, y la propuesta fue diferida en Nairobi. A último momento se convoca para un taller en Mayo de 2007 «para clarificar y explorar el alcance e implicancias» de la propuesta con un informe a la COP/MOP-3.

## *Adaptación*

El gran tema para la COP/MOP fue la administración del Fondo de Adaptación establecido bajo Kyoto para apoyar los esfuerzos de adaptación en países vulnerables. El Fondo de Adaptación es financiado por un 2% de impuestos sobre proyectos que generan créditos de emisiones a través del MDL. Como tal, muchos países en desarrollo argumentaron que no debiera ser administrado por la *Global Environmental Facility* (dominada por agentes donantes), que maneja los otros fondos, sino por otra entidad que le de a los países en desarrollo una mayor influencia en la toma de decisión. Las Partes decidieron que el financiamiento podría estar disponible para esfuerzos nacionales, regionales y a nivel de la comunidad, y que cualquiera fuera la institución de gobierno seleccionada, la mayoría de sus miembros debería representar a los países en desarrollo.

## *Mecanismo de Desarrollo Limpio*

Otro asunto que captó particular atención fue la distribución geográfica de los proyectos MDL. Bajo el MDL, los proyectos para reducir emisiones en países en desarrollo generan créditos de reducción de emisiones comerciables que pueden ser aplicables por países desarrollados hacia sus metas de emisión. Esto proporciona a los países desarrollados con menores costos de reducciones a la vez que invierten para un desarrollo limpio en países en desarrollo. Sin embargo, la gran mayoría de proyectos aprobados a la fecha son de grandes

países como China, India y Brasil y sólo un puñado en África

Para ayudar en una difusión más amplia, el Secretario General de NN.UU Kofi Annan, anunció el «Marco de Nairobi» una iniciativa conjunta de la Secretaría de Cambio Climático NN.UU., el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, el Grupo Banco Mundial y el Banco de Desarrollo Africano.

Entre otros asuntos relativos al MDL, la COP/MOP solicitó un mayor aporte de los gobiernos y otros, respecto a si la tecnología de captura y almacenamiento de carbono (CAC) debería ser elegible como proyecto MDL. Luego de un taller sobre el tema en mayo de 2006, muchas Partes consideraron que los países en desarrollo no tenían el derecho de probar tecnologías emergentes de CAC. La COP/MOP hizo un llamado para la remisión de trabajos técnicos y solicitó al Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (OSACT) para que provea recomendaciones en la COP/MOP-3, para poder tomar una decisión durante la COP/MOP-4.

## *Transferencia Tecnológica*

La siempre presente discusión sobre transferencia tecnológica se tornó aún más presente en Nairobi con las partes ofreciendo visiones completamente opuestas sobre si y cómo extender el mandato del Grupo de Expertos en Transferencia de Tecnología (GETT).

El GETT ha tenido a la fecha una función fundamentalmente analítica, al estudiar una gran gama de asuntos relacionados a la tecnología y ayudando a los países a evaluar sus necesidades y opciones de tecnología. Dado que el mandato del grupo está a punto de expirar, los países en desarrollo vieron una oportunidad para reinventarlo como un cuerpo con un papel más fuerte en la promoción de transferencia tecnológica de países desarrollados. Las propuestas incluyeron la creación de un Comité de Transferencia y Desarrollo de Tecnología con poderes de toma de decisión y el establecimiento de un Fondo de Adquisición de Tecnología Multilateral para que los países en desarrollo cuenten con tecnologías mediante la «compra» de los derechos de propiedad intelectual. Estas propuestas fueron rechazadas por los países desarrollados.

La COP acordó mantener el GETT en funcionamiento sólo por un año más y pasar el tema al OSACT con la intención de tomar una decisión en la COP13.

## *Próximas Reuniones*

COP 13 y COP/MOP-3 se realizarán del 3 al 14 de diciembre de 2007, probablemente en Bali, la decisión final del lugar y la fecha se tomará a mediados de Febrero.

*Informe preparado por Miguel Moyano - ARPEL  
basado en Pew Center on Global Climate Change*

[http://www.pewclimate.org/what\\_s\\_being\\_done/in\\_the\\_world/cop12/summary.cfm](http://www.pewclimate.org/what_s_being_done/in_the_world/cop12/summary.cfm)